|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Osaühingu ärinimi: \_\_\_\_\_\_\_\_\_**  *(business name of the private limited company)*  Registrikood: **\_\_\_\_\_\_\_\_**  *(registry code)*  Asukoht: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *(registered office)*  **HÄÄLETUSPROTOKOLL**\*  *(record of voting)\**  \_\_\_\_,\_\_\_\_,\_\_\_\_\_\_\_\_\_ */päev, kuu, aasta/**(/day, month, year/)*  Protokolli koostaja (nõukogu esimees): /*ees- ja perekonnanimi*/  *(recording secretary (management board of the private limited company): /given name and surname/)*  Osanike nimekiri:  *(list of shareholders)*   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Osaniku nimi**  *(shareholder’s name)* | **Isiku- või registrikood / välismaa isikukood ja sünniaeg**  *(personal identification code or registry code / Foreign ID number and date of birth)* | **Osa nimiväärtus / häälte arv**\*\*  *(nominal value of a share / number of votes\*\*)* | |  |  |  | |  |  |  | |  |  |  |   Otsustati:  *(resolution)*   1. Pikendada nõukogu liikme /*ees- ja perekonnanimi*/ ametiaega viieks aastaks\*\*\* alates käesoleva otsuse vastuvõtmisest.   *(to extend the term of office of the member of the supervisory board /given name and surname/ for a term of five years\*\*\* as of the adoption of this resolution)*  Poolt \_\_\_\_ häält: (/poolt hääletanud osanikud nimeliselt/), vastu \_\_\_\_\_ häält.  *(in favour \_\_\_\_ votes: (/shareholders who voted in favour of the resolution by name/), against \_\_\_\_\_ votes.)*  Eriarvamused puuduvad. Seega on otsus vastu võetud.  *(There are no dissenting opinions. Therefore the resolution has been adopted)*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Protokolli koostaja  *(recording secretary)* |
| \* **ÄS § 173.  Otsuse vastuvõtmine koosolekut kokku kutsumata**  (1) Osanikel on õigus vastu võtta otsuseid osanike koosolekut kokku kutsumata.  (2) Juhatus saadab käesoleva paragrahvi 1. lõikes nimetatud otsuse eelnõu kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis kõigile osanikele, määrates tähtaja, mille jooksul osanik peab esitama selle kohta oma seisukoha kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis. Kui osanik ei teata nimetatud tähtaja jooksul, kas ta on otsuse poolt või vastu, loetakse, et ta hääletab otsuse vastu.  (3) Hääletustulemuste kohta koostab juhatus hääletusprotokolli ja saadab selle viivitamata osanikele. Hääletusprotokolli kantakse:  1) osaühingu ärinimi ja asukoht;  2) protokollija nimi;  3) vastuvõetud otsused koos hääletamistulemustega (sealhulgas otsuse poolt hääletanud osanikud nimeliselt);  4) otsuse suhtes eriarvamusele jäänud osaniku nõudel tema eriarvamuse sisu;  5) muud hääletamise suhtes olulise tähtsusega asjaolud.  (4) Käesoleva paragrahvi 2. lõikes nimetatud osanike kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis esitatud seisukohad on hääletusprotokolli lahutamatuks lisaks.  **ÄRS § 37 lg 3**: Organi koosoleku protokolli asemel võib registripidajale esitada protokolli väljavõtte, millesse on kantud üksnes registriandmete aluseks olev otsus. Väljavõttele ei pea lisama otsuse suhtes eriarvamusele jäänud isiku eriarvamust, kirjalikke ettepanekuid ja avaldusi.  **\*Commercial Code § 173.  Adoption of resolution without calling meeting**  (1) Shareholders have the right to adopt resolutions without calling a meeting of shareholders.  (2) The management board shall send a draft of the resolution specified in subsection (1) of this section in a format which can be reproduced in writing to all shareholders, specifying the term during which the shareholder must present the shareholder’s position on it in a format which can be reproduced in writing. If a shareholder does not give notice of whether the shareholder is in favour of or opposed to the resolution during this term, it shall be deemed that the shareholder votes against the resolution.  (3) The management board shall prepare a record of voting concerning the voting results and shall promptly send it to the shareholders. A record of voting shall set out:  1) the business name and registered office of the private limited company;  2) the name of the recording secretary;  3) the adopted resolution together with the voting results (including the shareholders who voted for the resolutions by name);  4) at the request of a shareholder who maintains a dissenting opinion with regard to a resolution, the content of the shareholder’s dissenting opinion;  5) other circumstances of importance with regard to the vote.  (4) The positions of shareholders specified in subsection (2) of this section that were submitted in a format which can be reproduced in writing shall be an integral part of the record of voting.  **Commercial Register Act subsection 37 (3)**: An extract from the minutes which contains only the resolution providing the grounds for the register data, may be submitted to the registrar instead of the minutes of the meeting of a body. A dissenting opinion of a person who maintains a dissenting opinion with regard to a resolution, written proposals and declarations need not be appended to the extract.  \*\* Osa iga üks sent annab ühe hääle, kui põhikirjaga ei ole ette nähtud teisiti.  \*\* Each one cent of a share shall grant one vote unless the articles of association prescribe otherwise.  \*\*\* Nõukogu liige valitakse viieks aastaks, kui põhikirjaga ei ole ette nähtud volituste lühemat tähtaega.  \*\*\* A member of the supervisory board shall be elected for a term of five years unless the articles of association prescribe a shorter term of authority. |